

Delegiertenversammlung

Assemblée des délégués

21.9.2019

1. Begrüssung durch den Präsidenten STT

1. Mot de bienvenue du Président STT

Traktanden / Ordre du jour

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Begrüssung durch den Präsidenten STT2. Genehmigung des Protokolls der letzten DV3. Genehmigung der Jahresberichte von ZV und ZVA4. Prüfung der Berichte von GPK, Rekurskommission und Nationalliga5. Genehmigung der Jahresrechnung und des Berichts der Revisionsstelle6. Entlastung des ZV, des ZVA, der GPK, der Revisionsstelle und der Rekurskommission7. Änderung der Statuten: Zustimmung zur Restrukturierung des ZVA (Abstimmung)8. Wahl des Präsidenten STT9. Wahl der Mitglieder des ZVA | <ol style="list-style-type: none">1. Mot de bienvenue du Président STT2. Approbation du procès-verbal de la dernière AD3. Approbation des rapports annuels du CC et DCC4. Contrôle des rapports de la CCG, de la Commission de recours et de la Ligue nationale5. Approbation des comptes et du rapport de l'organe de révision6. Décharge du CC, du DCC, de la CCG, de l'organe de révision et de la Commission de recours7. Modification des statuts : restructuration du DCC, approbation (vote)8. Election d'un nouveau Président STT9. Election des membres du DCC |
|--|---|

Traktanden / Ordre du jour

- | | |
|--|--|
| 10. Wahl der Mitglieder der GPK | 10. Election des membres de la CCG |
| 11. Wahl der Revisionsstelle auf Antrag des ZVA | 11. Election de l'organe de révision sur proposition du DCC |
| 12. Beschlussfassung über die Einführung der Freizeitlizenz | 12. Approbation de l'introduction d'une licence de loisirs |
| 13. Verzicht auf nationale Veranstaltungen: Beschlussfassung | 13. Suppression de manifestations nationales : approbation |
| 14. Einführung eines neutralen Begriffs in Statuten und Reglementen (anstelle «Herren»): Beschlussfassung über den allgemeinen Grundsatz | 14. Introduction d'un terme neutre au lieu du terme « Messieurs » dans les statuts et règlements : approbation du principe général |
| 15. Beschlussfassung über weitere Anträge | 15. Approbation d'autres propositions |
| 16. Reporting über die Verbandsstrategie 2017– 2020 | 16. Controlling de la stratégie 2017-2020 de la fédération |
| 17. Ehrungen | 17. Distinctions honorifiques |
| 18. Diverses | 18. Divers |

2. Genehmigung des Protokolls der letzten Delegiertenversammlung (2.3.2019)

2. Approbation du procès-verbal de la dernière Assemblée des délégués (2.3.2019)

3. Genehmigung der Jahresberichte von ZV und ZVA

3. Approbation des rapports annuels du CC et du DCC

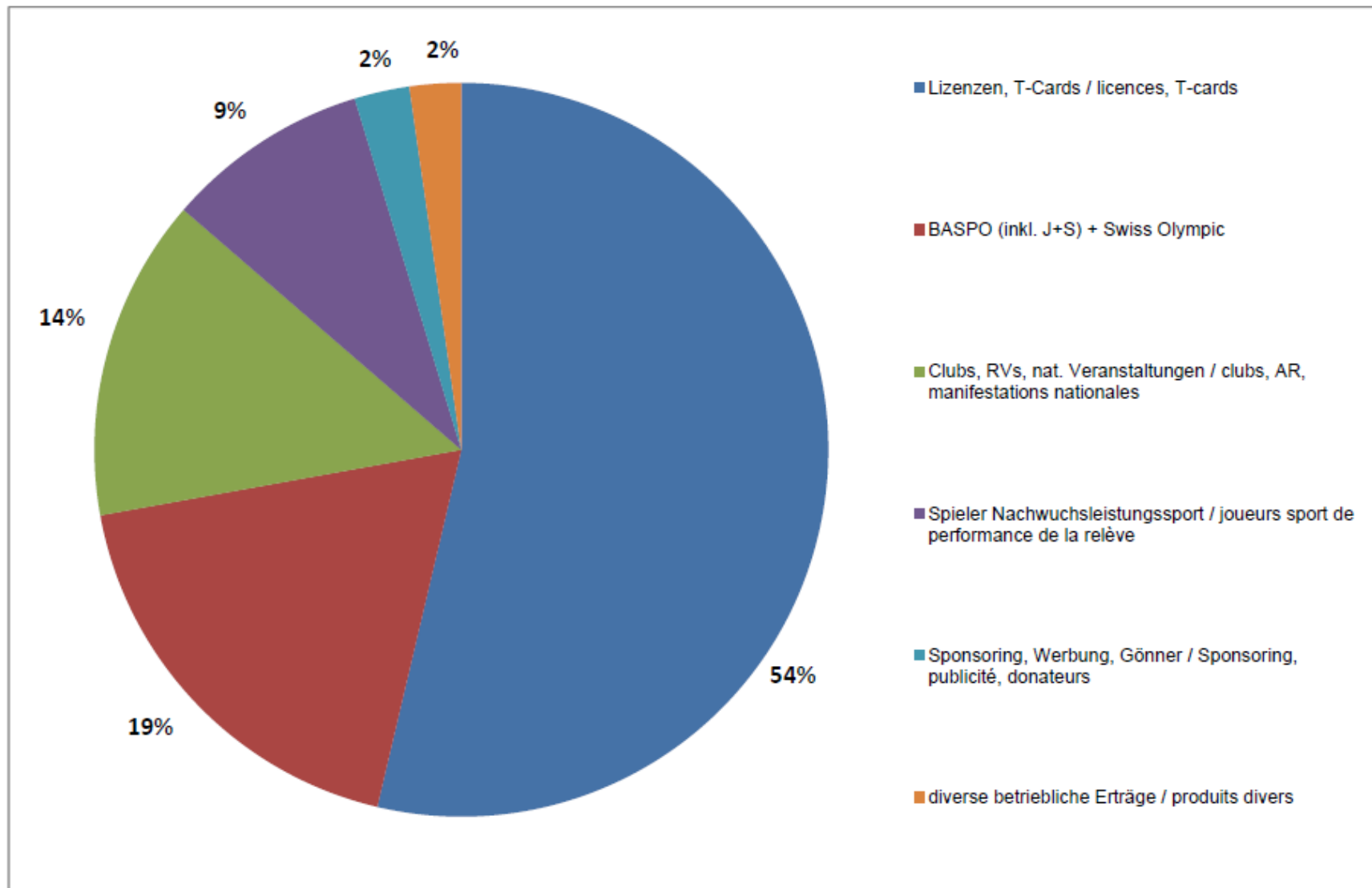
4. Prüfung der Berichte von GPK, Rekurskommission und Nationalliga

4. Contrôle des rapports de la CCG, de la Commission de recours et de la Ligue nationale

5. Genehmigung der Jahresrechnung und des Berichts der Revisionsstelle

5. Approbation des comptes et du rapport de l'organe de révision

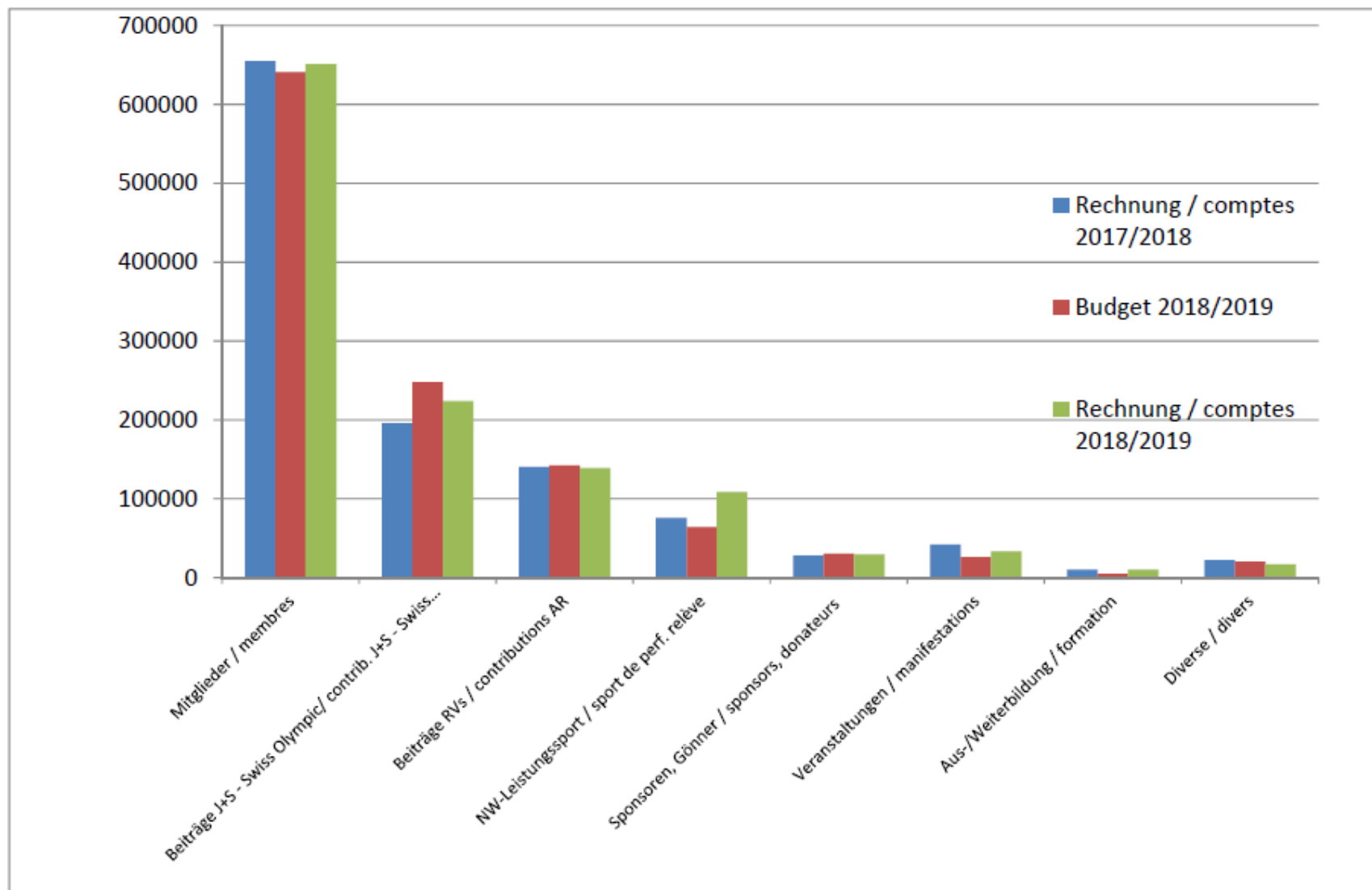
Einnahmen / Recettes: CHF 1'212'593



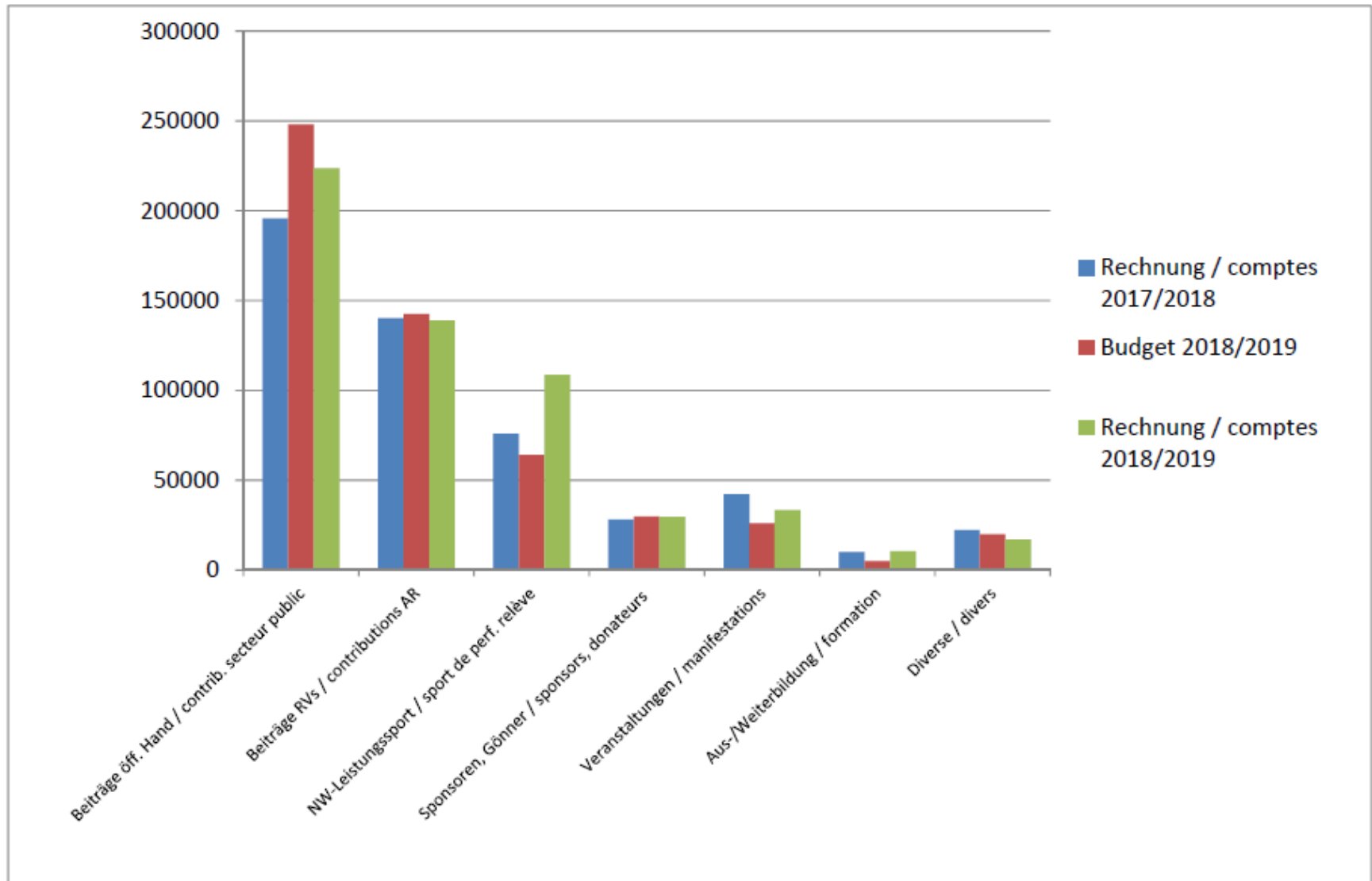


swisstabletennis

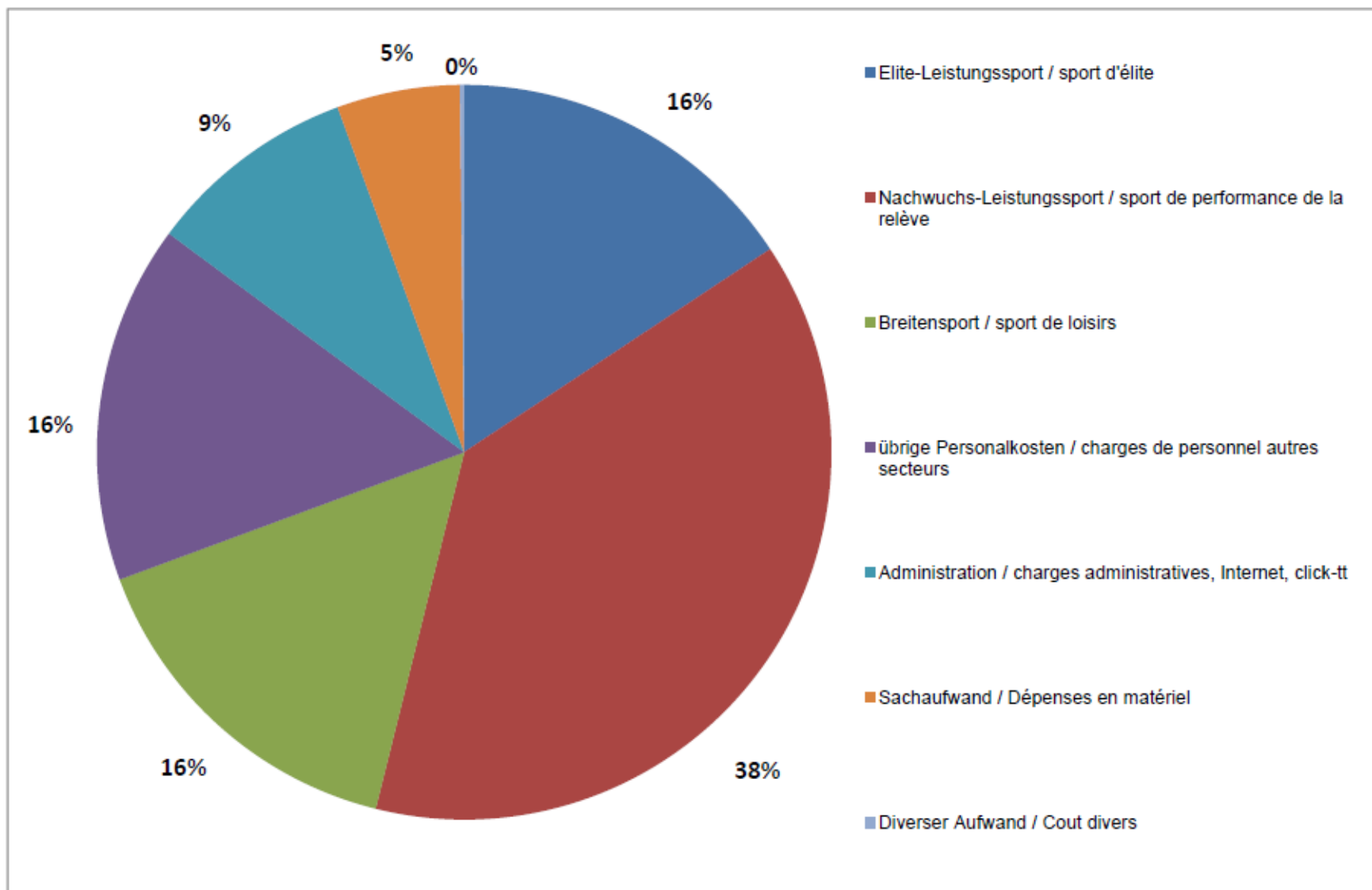
Vergleich der Einnahmen / Comparaison des recettes



Vergleich der Einnahmen ohne Mitglieder Comparaison des recettes sans membres



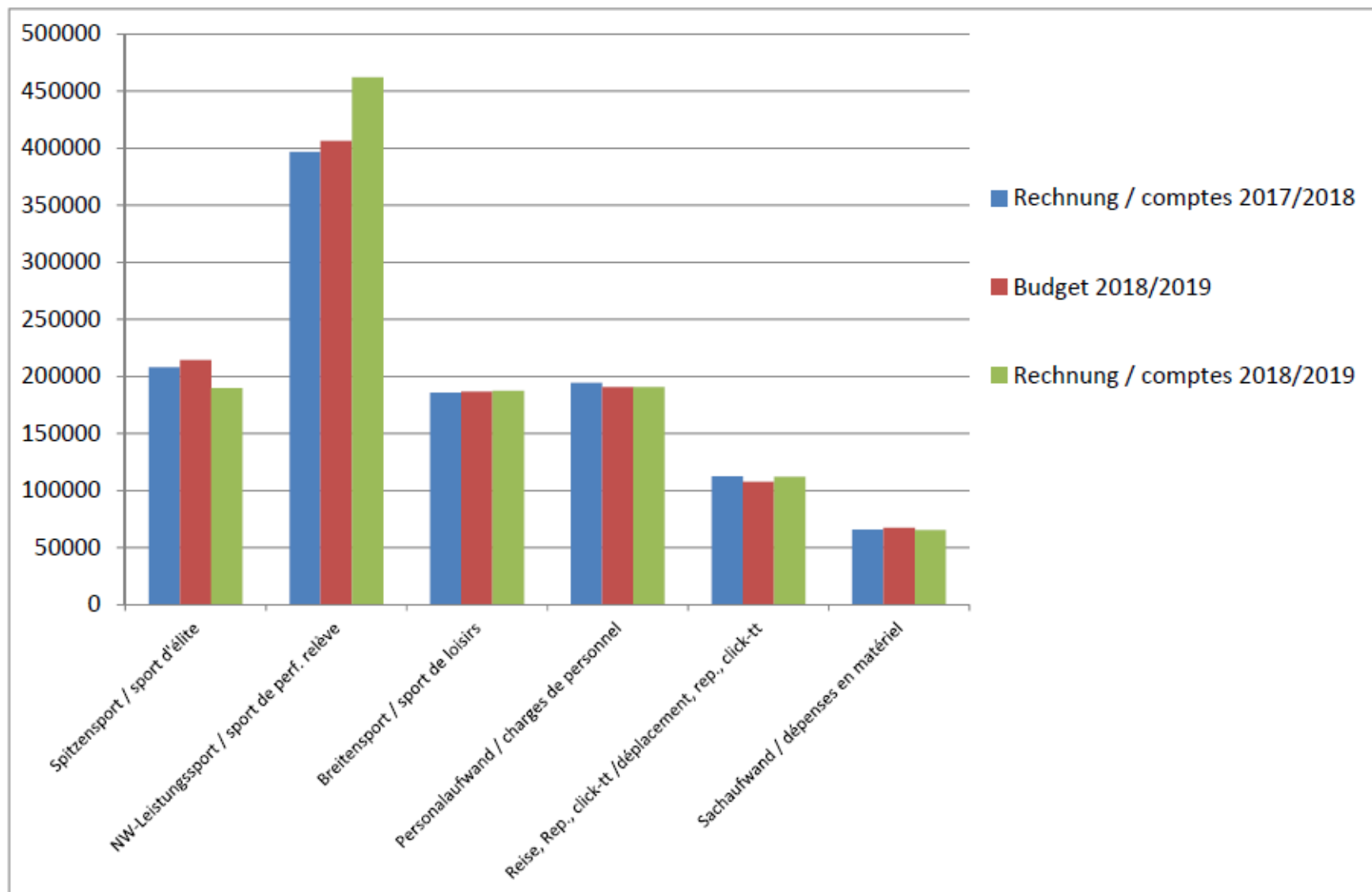
Ausgaben / Dépenses: CHF 1'210'259





swisstabletennis

Vergleich der Ausgaben / Comparaison des dépenses



**6. Entlastung des ZV, des ZVA, der GPK,
der Revisionsstelle und der Rekurskommission**

**6. Décharge du CC, du DCC, de la CCG,
de l'organe de révision et de la Commission de
recours**

**7. Änderung der Statuten: Zustimmung zur
Restrukturierung des ZVA (Abstimmung)**

**7. Modification des statuts : restructuration du
DCC, approbation (vote)**

Anträge des ZVA:

- Lockerung der statutarischen Auflagen zur Organisation des ZVA
- Reduktion Anzahl Mitglieder im ZVA
- Aufhebung Ressorts im ZVA
- Chef Leistungssport mit beratender Stimme in ZVA und ZV

Propositions du DCC :

- Assouplissement des contraintes statutaires déterminant l'organisation du DCC
- Réduction du nombre de membres au DCC
- Suppression des départements au DCC
- Voix consultative pour le Chef sport d'élite au DCC et CC

8. Wahl des Präsidenten STT

8. Election d'un nouveau Président STT

Kandidat / Candidat

Pascal Giroud, 62, Grône
Präsident Nationalliga
Président Ligue nationale



Pascal Giroud

Vor 36 Jahren mit Tischtennis begonnen in Sierre. Während 5 Jahren Präsident.
A commencé le tennis de table il y a 36 ans au club de Sierre. Président durant 5 ans.

Gründer und Präsident CTT Grône seit 31 Jahren
Président Fondateur du CTT Grône depuis 31 ans

Präsident der Nationalliga seit 3 1/2 Jahren
Président de la Ligue Nationale depuis 3 ans 1/2

Während 5 Jahren (1988-1993) Walliser Präsident und AVVF-Vizepräsident
Pendant 5 ans (1988-1993) Président Valaisan et Vice-Président AVVF

Pascal Giroud

Im Komitee von Sion 2006 vertrat er den Kanton Wallis (für die Olympischen Spiele)

Il a représenté l'Etat du Valais dans le comité de Sion 2006 (pour les jeux olympiques)

Mitglied im Komitee des ersten Swiss Open TT von Lausanne als Sicherheitsverantwortlicher

Membre du premier comité du Swiss Open TT de Lausanne en tant que responsable sécurité

Organisierte mehrere Walliser Meisterschaften, die 40. Schweizermeisterschaft für Behinderte und den Walliser Cup und nahm für STT an der Expo in Yverdon teil

A organisé plusieurs championnats valaisans, les 40èmes championnats suisses pour personnes handicapées et coupes valaisannes et participé pour STT à l'expo à Yverdon

9. Wahl der Mitglieder des ZVA

9. Election des membres du DCC

Kandidatin / Candidate

Emmanuelle Porta, 28, Fribourg
Chefin Breitensport
Cheffe sport de loisirs



10. Wahl der Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

10. Election des membres de la Commission de contrôle de gestion

11. Wahl der Revisionsstelle auf Antrag des ZVA

11. Election de l'organe de révision sur proposition du DCC

Antrag des ZVA:

Wiederwahl der Von Graffenried AG Treuhand, Bern

Proposition du DCC :

Ré-élection de Von Graffenried AG Treuhand, Berne

12. Beschlussfassung über die Einführung der Freizeitlizenz

12. Approbation de l'introduction d'une licence de loisirs

13. Verzicht auf nationale Veranstaltungen: Beschlussfassung

**13. Suppression de manifestations nationales :
approbation**

Antrag des ZVA:

- 1) Verzicht auf RLT Elite
- 2) Neuer Ablauf Suisse Junior Challenge: Qualifikation in der Kompetenz der Regionalverbände
 - Tritt in Kraft ab Saison 2019/2020
 - Auswertung nach 2 Saisons

Proposition du DCC :

- 1) Renonciation au TdC Elite
- 2) Nouveau déroulement Suisse Junior Challenge : phase de qualification sous la responsabilité des AR
 - Entrée en vigueur : dès saison 2019/2020
 - Évaluation après 2 saisons

**14. Einführung eines neutralen Begriffs in Statuten
und Reglementen (anstelle von «Herren»):
Beschlussfassung über den allgemeinen Grundsatz**

**14. Introduction d'un terme neutre au lieu du terme
« Messieurs » dans les statuts et règlements :
approbation du principe général**

Vorschlag des ZVA:
Einführung der Bezeichnung «Open»

Proposition du DCC :
Introduction de la désignation « Open »

15. Beschlussfassung über weitere Anträge

15. Approbation d'autres propositions

16. Reporting über die Verbandsstrategie 2017–2020

16. Controlling de la stratégie de la fédération 2017–2020

Leistungssport / Sport d'élite

Ziel / Objectif:

Überarbeitung des Konzepts Leistungssport und bessere internationale Resultate

Adaptation du concept sport d'élite et amélioration des résultats internationaux

- ✓ Neues Konzept Leistungssport
- ✓ Nouveau concept Sport d'élite

Breitensport / Sport de loisirs

Ziel / Objectif:

Nationale Programme im Breitensport einführen

Lancement de programmes coordonnés au niveau national dans le domaine du sport de loisirs

- ✓ Analyse über die Suisse Junior Challenge
 - ✓ Clubforum durchgeführt und institutionalisiert
 - ⚙ Massnahmen zur Verankerung des Tischtennis in kant. Schulsporttagen
 - ⚙ Wie werden Spieler ohne Lizenz zu Mitgliedern von Swiss Table Tennis?
-
- ✓ Analyse du Suisse Junior Challenge
 - ✓ Forum des clubs organisé et institutionnalisé
 - ⚙ Mesures pour ancrer le TT dans les Journées cant. de sport scolaire
 - ⚙ Comment les joueurs non licenciés deviennent membres de STT?

Kommunikation / Communication

Ziel / Objectif:

Verbessern der Kommunikation über die Tischtenniswelt

Améliorer la communication sur et au sein de la famille du tennis de table

- ✓ Kommunikationskonzept
 - ✓ Neuer Newsletter auf neuer Plattform
 - ✓ Neue E-Mail-Signatur mit Promotionsbanner
 - 🔧 Livestreaming bedeutender Tischtennisanlässe
 - ☹️ Gezielter Ausbau der Kommunikation in den Social Media
-
- ✓ Concept de communication
 - ✓ Nouvelle Newsletter sur une nouvelle plateforme
 - ✓ Nouvelle signature de mails avec une bannière de promotion
 - 🔧 Live Streaming d'événements de tennis de table majeurs
 - ☹️ Extension ciblée de la communication dans les médias sociaux

Finanzen / Finances

Ziel / Objectif:

Verbessern der finanziellen Situation durch Erhöhen der Erträge
Améliorer la situation financière en augmentant les revenus

- ✓ Lobbying zur Erhöhung des Swiss Olympic-Beitrags
- ✓ Gönnerprogramm erarbeitet und eingeführt (CHF 13'000 Ertrag)
- ✚ Sponsoringstrategie

- ✓ Lobbying pour augmenter les subventions de Swiss Olympic
- ✓ Programme des donateurs élaboré et introduit (CHF 13'000 recettes)
- ✚ Stratégie de sponsoring

Ethik / Ethique

Ziel / Objectif:

Tischtennisfamilie für Ethik im Sport sensibilisieren

Sensibiliser la famille de tennis de table à l'éthique sportive

- ✓ Code of Conduct für Trainer bekannt gemacht
- ✓ Alle Kaderathleten über ihre Verantwortung im Sport aufgeklärt
- ☹ Monatlich ein Thema aus dem Code of Conduct auf STT-Website
- ☹ Broschüre «Schutz gegen sexuelle Belästigung» für Vereine

- ✓ Le code de conduite pour les entraîneurs est publié
- ✓ Les athlètes du cadre sont informés sur leur responsabilité dans le sport
- ☹ Un sujet mensuel du code de conduite sur le site internet STT
- ☹ Brochure « Protection contre le harcèlement sexuel » pour les clubs

Ausbildung / Formation

Ziel / Objectif:

Ausbildung kontinuierlich weiterentwickeln

Développement continu de la formation

- ✓ Konzept FTEM mit Leistungs- und Breitensport (Athletenweg)
- ✓ Konzept Kindersport
- ☹ Überarbeitung Ausbildungskonzept Swiss Ping

- ✓ Concept FTEM avec sport d'élite et sport de loisirs (parcours d. athlètes)
- ✓ Concept sport des enfants
- ☹ Révision du concept de formation Swiss Ping

17. Ehrungen

17. Distinctions honorifiques

Ehrennadel Gold Funktionär

Insigne du mérite en or fonctionnaire

Indre Jain, 75

Präsident der Geschäftsprüfungskommission

Président de la Commission de contrôle de gestion

Ehrennadel Gold Funktionär

Insigne du mérite en or fonctionnaire

Patrick Brisset, 67

Technischer Verantwortlicher CTT Veyrier

Responsable technique CTT Veyrier

18. Diverses

18. Divers

Verabschiedung / Départ

Nicolas Imhof (Präsident STT / Président STT)

Georg Silberschmidt (ZVA / DCC)

Ramon Sprecher (ZVA / DCC)

Verabschiedung / Départ

Indre Jain (Präsident GPK / Président CCG)

Thomas Börlin (Mitglied GPK / Membre CCG)

Irene Schärner (Mitglied GPK / Membre CCG)

Nächste Termine / Prochaines dates

8.–9.2.2020	CCB Europe Top16 Cup, Montreux
29.2.–1.3.2020	SM Elite / CS Elite, Rapperswil/SG
29.2.2020	Frühjahres-DV / AD de printemps, Rapperswil/SG
6.6.2020	Superfinals NLA / Superfinales LNA, Muttenz
6.6.2020	Clubforum / Forum des clubs, Muttenz

Herzlichen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Merci de votre attention !